

MIC Worship Service – 2023.02.19

Series: Gospel of the Kingdom

シリーズ：御国の福音

Title: “*What is the Kingdom of God?*”

タイトル：「神の御国とは何か」

Text: Selected Scripture

テキスト：いくつかの選ばれた聖句

Introduction

In the Gospel according to St. Mark, one of the very first ministerial actions of our Lord Jesus Christ was to proclaim the good news of the kingdom of God.

マルコによる福音書では、私たちの主イエス・キリストの最初の宣教活動の一つが、神の国の福音を宣べ伝えることであったことがわかります。

Mark 1:14~15 ¹⁴ After John was put in prison, Jesus went into Galilee, proclaiming the good news of God. ¹⁵ “*The time has come,*” he said. “***The kingdom of God has come near. Repent and believe the good news!***”

マルコの福音書 1 章 14-15 節

14 ヨハネが捕らえられて後、イエスはガリラヤに行き、神の福音を宣べて言われた。15 「時が満ち、神の国は近くなった。悔い改めて福音を信じなさい。」

The ***kingdom of God*** is a prominent theme in His teachings and deeds. But how shall we understand it? What is its relation to the church and to us? We will attempt to answer these questions and more in this new series of messages on the “***Good News of the Kingdom.***”

神の国は、イエス様の教えと行いの中で顕著なテーマです。しかし、私たちはそれをどのように理解したらよいのでしょうか。教会や私たちとどのような関係があるのでしょうか。この新しいメッセージシリーズ「御国の福音」では、これらの疑問やその他の質問に答えることを目指します。

Today, we’ll take a bird’s eye view of its historical usage in the Old Testament (OT) and its many nuances in the New Testament (NT), particularly in the Gospels.

今日は、旧約聖書における歴史的な用法と、新約聖書、特に福音書における様々なニュアンスについて見てみましょう。

What is the kingdom of God? It refers primarily to **God’s kingly power exercised over creation and people.** It is the rule of an eternal, sovereign God over all the universe. This noun phrase is interchangeable with “***kingdom of the Lord***” and “***kingdom of heaven***”.

神の国とは何でしょうか。神の国とは、主に被造物と人々に対して行使される神の王権を指します。永遠の主権者である神が、全宇宙を支配することです。また、「主の御国」「天の御国」と同じ意味です。

I. How did the Hebrew people in the Old Testament understand it?

I. 旧約聖書のヘブル人はどのように理解していたのでしょうか？

In the OT, specific references to the *kingdom of God* occur after the establishment of the Jewish monarchy. It can be argued, however, that the Israelites understood the concept of God as king even before the establishment of the Israelite monarchy.

旧約聖書では、神の御国に関する具体的な言及は、ユダヤの君主制が確立された後から出てきます。しかし、イスラエルの人々は、イスラエルの王政が確立される以前から、神を王とする概念を理解していたと言えるでしょう。

The books of Obadiah, Chronicles, Psalms and Daniel, contain references to God's kingdom. Other kingship terms are also recorded to indicate the concept of His kingdom. For example,

オバデヤ書、歴代誌、詩篇、ダニエル書には、神の御国についての言及があります。その他の王権用語も、神の御国の概念を示すために記録されています。例えば、

Psalm 47:2 – “For the Lord Most High is awesome, **the great King over all the earth.**”

詩篇47篇2節：「まことに、いと高き方主は、恐れられる方。全地の大きいなる王。」

Psalm 22:28 – “For **dominion** belongs to the Lord and **he rules** over the nations.”

詩篇22篇28節：「まことに、王権は主のもの。主は、国々を統べ治めておられる。」

1 Kings 22:19 - ¹⁹Micaiah continued, “Therefore hear the word of the Lord: I saw **the Lord sitting on his throne** with all the multitudes of heaven standing around him on his right and on his left.”

列王記第一22章19節：すると、ミカヤは言った。「それゆえ主のことばを聞きなさい。私は主の御座にすわり、天の万軍がその右左に立っているのを見ました。」

Psalm 45:6 – “Your **throne**, O God, will last for ever and ever; **a scepter** of justice will be the scepter of your kingdom.”

詩篇45篇6節：「神よ。あなたの王座は世々限りなく、あなたの王国は杖の公正の杖。」

Three (3) primary themes about God's kingdom emerge in the OT:

- the eternity of His kingdom;
- the kingdom's historical and visible reality in the lives of the Jewish people; and,
- the belief in a future advent of a better and an all-encompassing kingdom of God.

神の御国に関する3つの主要なテーマが、旧約聖書に現れています。

- 神の御国の永遠性
- ユダヤ人の生活における神の御国の歴史的、そして目に見える現実
- 将来、より良い全てを包含する神の御国が到来するという信仰

A. God's Kingdom is eternal.

A. 神の御国の永遠性

The idea of God's eternal kingdom emerges several times in the OT (Daniel 2:44; Psalm 145:11~13). Even the king of the Medes and Persians, recognized the Lord's everlasting dominion. For example:

神の永遠の御国という考えは旧約聖書に何度か出てきます（ダニエル 2:44、詩篇 145:11-13）。メデス、ペルシャの王でさえも、主の永遠の支配を認めていました。例えば、

Daniel 6:26 – I [King Darius] issue a decree that in every part of my kingdom people must fear and reverence the God of Daniel. “For he is the living God and he endures forever; his kingdom will not be destroyed, his dominion will never end.”

ダニエル書 6 章 26 節：私（ダリヨス王）は命令する。私の支配する国においてはどこでも、ダニエルの神の前に震え、おののけ。この方こそ生ける神。永遠に堅く立つ方。その国は滅びることなく、その主権はいつまでも続く。

B. God’s Kingdom was demonstrated in Jewish society.

B. ユダヤ社会で示された神の御国

For the ancient Israelites, the kingdom of the Lord was real. The existence of their human king was seen as proof and an extension of God’s heavenly rule. Earthly kings sat on God’s throne.

古代イスラエル人にとって、主の御国は現実のものでした。人間である王の存在は、神の天の支配の証であり、その延長線上にあると考えられていたのです。地上の王は神の玉座に座っていたのです。

1 Chronicles 28:5 - Of all my sons—and the Lord has given me many—he has chosen my son Solomon to sit on the throne of the kingdom of the Lord over Israel.

歴代誌第一28章5節：5 主は私に多くの子どもを授けてくださったが、私のすべての子どもの中から、私の子ソロモンを選び、イスラエルを治める主の王座に着けてくださった。

1 Chronicles 29:23 - So Solomon sat on the throne of the Lord as king in place of his father David. He prospered and all Israel obeyed him.

歴代誌第一29章23節：こうしてソロモンは、主の設けられた王座に着き、父ダビデに代わり、王となって、栄えた。全イスラエルは彼に聞き従った。

The Lexham Bible Dictionary: “The Davidic dynasty was closely associated with the everlasting kingdom of God (1 Chronicles 17:11–14). The reign of earthly rulers brought the attributes of the kingdom of heaven to Earth. Therefore, the people experienced righteousness, justice, deliverance, and redemption (Psalm 72).”

レクサム聖書辞典は次のように記しています。「ダビデ王朝は、永遠の神の御国と密接に関連していました（歴代誌第一17:11-14）。地上の支配者の治世は、天の御国の特性を地上にもたらしたのです。それゆえ、人々は義、正義、解放、贖いを経験しました（詩篇72篇）。」

C. God’s Kingdom will find full expression in the future.

C. 将来、完全に現される神の御国

Isaiah 43:15 – “I am the Lord, your Holy One, Israel’s Creator, your King.”

イザヤ書43章15節：「わたしは主、あなたがたの聖なる者、イスラエルの創造者、あなたがたの王である。」

This verse affirms the Lord’s rule over Israel and the Bible also speaks of God’s authority extending over all mankind (Psalm 103:19). However, it is apparent that not all nations were subject to Him. In fact, even Israel was not in full submission to God’s reign. This gap led to the belief that God’s universal reign would happen at a future time.

この聖句は、主がイスラエルを支配していることを確認し、聖書は神の権威が全人類に及んでいることも語っています（詩篇103:19）。しかし、すべての国が主に服従していたわけではないことは明らかです。実際、イスラエルでさえも、神の支配に完全には服従していませんでした。このギャップが、神の普遍的な支配が将来のある時期に起こるといふ信仰につながったのです。

The idea of a future *across-the-board* reign of God appears mainly in the prophetic books. The Prophet Daniel has a vision of the future in which **“one like a son of man”** would exercise the rule of an everlasting kingdom (Daniel 7:13~14). In this future kingdom, people will live in peaceful relationship with God and with one another (e.g., Zechariah 9:9~10; Zephaniah 3:14~20).

将来の全面的な神の支配という考え方は、主に、預言書に記されています。預言者ダニエルは、『人の子のような方』が永遠の御国を支配される未来像を描いています（ダニエル書7:13-14）。この御国では、人々は神と互いに平和な関係の中で生きることになります（ゼカリヤ書9:9-10、ゼパニヤ書3:14-20など）。

APPLICATION: God rules at all times. He is sovereign over all. How does this fact affect our view of suffering? Of justice? Of success? Of ministry? Etc.

神様はどんな時も支配しておられます。神様はすべてを支配しておられます。この事実は、私たちの苦しみに対する考え方にどのような影響を与えるのでしょうか。また、正義や成功、ミニストリーについては、どうでしょうか？

II. How did our Lord Jesus Christ regard the Kingdom of God?

II. 私たちの主イエス・キリストは、神の御国をどのように考えておられたのでしょうか？

The Gospels record Jesus' teachings about the kingdom of God, which reiterate many of the same ideas found in the OT. However, what is unique to His teaching is the claim that ***the kingdom (in some sense) had actually arrived.***

福音書には、神の御国に関するイエスの教えが記録されていますが、それは旧約聖書に見られるのと同じ考えが多く繰り返されています。しかし、イエスの教えで独特なのは、（ある意味で）御国が実際に到来したという主張です。

A. The coming of the kingdom

A. 御国の到来

1. **John the Baptist**, being the forerunner of Jesus, **was the first to preach about the arrival of the kingdom of God.** He preached a message of judgment and repentance.

1. **バプテスマのヨハネ**は、イエスの先達として、神の御国の到来を最初に告知しました。彼は、裁きと悔い改めのメッセージを説いたのです。

Matthew 3:2 - and saying, **“Repent, for the kingdom of heaven has come near.”**

マタイの福音書3章2節：「悔い改めなさい。天の御国が近づいたから。」

2. **For the Lord Jesus**, the kingdom was so near that He claimed that there were some with Him who would not die prior to witnessing its power

2. **主イエス**にとって、御国は非常に近く、その力を目の当たりにするまでは死なない者が共にいると主張されたほどです。

Mark 9:1 - And he said to them, *“Truly I tell you, some who are standing here will not taste death before they see that the kingdom of God has come with power.”*

マルコの福音書9章1節：イエスは彼らに言われた。「まことに、あなたがたに告げます。ここに立っている人々の中には、神の国が力を持って到来しているのを見るまでは、決して死を味わわない者がいます。」

The event Jesus had in mind has been variously interpreted as His resurrection and ascension, the coming of the Spirit at Pentecost, the spread of Christianity, or the destruction of Jerusalem in 70 AD. **Dr. John McArthur**: *“The most accurate interpretation, however, is to connect Christ’s promise with the transfiguration in the context (9:2~8), which provided a foretaste of His second coming glory. That all three (3) synoptic Gospels place this promise immediately before the transfiguration supports this view, as does the fact that “kingdom” can refer to royal splendor.”*

イエスが考えていた出来事は、イエスの復活と昇天、ペンテコステでの聖霊の到来、キリスト教の普及、あるいは紀元70年のエルサレム崩壊など、さまざまに解釈されています。牧師であるジョン・マッカーサー博士は次のように述べています。

「しかし、最も正確な解釈は、キリストの約束を、キリストの再臨の栄光を予見させた変貌と関連づけることである（マルコ9：2-8）。3つの共観福音書のすべてがこの約束をキリストの変貌の直前に置いていることは、「御国」が王としてふさわしい栄華を意味するという事実と同様に、この見方を支持していると言える。」

3. While Jesus’ message of the kingdom included elements of judgment and repentance, it also entailed **the good news of salvation**. Thus, Jesus preached the ***“gospel [good news] of the kingdom”***.

3. イエスの御国のメッセージは、裁きと悔い改めの要素を含みつつ、救いの良い知らせも含んでいました。したがって、イエスは「御国の福音」を宣べ伝えたのです。

Matthew 4:23 - *Jesus went throughout Galilee, teaching in their synagogues, proclaiming the good news of the kingdom, and healing every disease and sickness among the people.*

マタイの福音書4章23節：イエスはガリラヤ全土を巡って、会堂で教え、御国の福音を宣べ伝え、民の中のあらゆる病気、あらゆるわずらいを直された。

Luke 4:43 - But he said, ***“I must proclaim the good news of the kingdom of God to the other towns also, because that is why I was sent.”***

ルカの福音書4章43節：しかしイエスは、彼らにこう言われた。「ほかの町々にも、どうしても神の国の福音を宣べ伝えなければなりません。わたしは、そのために遣わされたのですから。」

4. Jesus’ healings and casting out of demons point to the arrival of the kingdom of God.

4. イエスの癒しと悪霊の追放は、神の御国の到来を示しています。

Luke 11:20 – *“But if I drive out demons by the finger of God, then the kingdom of God has come upon you.”*

ルカの福音書11章20節：しかし、わたしが、神の指によって悪霊どもを追い出しているのなら、神の国はあなたがたに来ているのです。

Jesus came to dismantle the Satanic opposition to God’s kingdom (Mark 3:22~27). By casting out demons, He was demonstrating the power and presence of the kingdom (Matthew 12:28).

イエスは神の御国に対するサタンの反対勢力を解体するために来られました（マルコ3:22-27）。悪霊を追い出すことによって、御国の力と存在を示されたのです（マタイ12:28）。

B. The Parables of the Kingdom

B. 御国のたとえ話

1. Jesus did not define the kingdom of God; He describes it only through parables. There are numerous parables in Matthew, Mark and Luke, which open with the phrase **“the kingdom of God (or the kingdom of heaven) is like ...”** (e.g., Matt 13:31~32).

1. イエスは神の御国を定義せず、たとえ話を通してのみ説明されました。マタイ、マルコ、ルカの福音書には、「**神の御国（または天の御国）は・・・のようである**」というフレーズで始まる多くのたとえ話があります（例：マタイの福音書13:31-32等）。

2. Many parables say that the kingdom is **growing** (Mark 4:26~29). They teach that upon the discovery of the kingdom, a person experiences **joy** (Matthew 13:44, 45~46). Further, they convey that God’s kingdom reign is **a future reality** (Luke 12:35~48; 19:11~27).

2. 多くのたとえ話は、御国は**成長している**と言っています（マルコ4:26-29）。また御国を見つけた時には、人は**喜び**を経験することを教えています（マタイ13:44-46）。また、神の御国の支配は**未来の事実**であることを伝えています（ルカ12:35-48、19:11-27）。

Conclusion/Application

The kingdom of God has several facets. The Lord is the Sovereign of the universe, and so in that sense His kingdom is **universal** (1 Timothy 6:15). Also, the kingdom of God is **a spiritual rule** over the hearts and lives of those who willingly submit to God’s authority. Those who defy God’s authority and refuse to submit to Him are not part of the kingdom of God; in contrast, those who acknowledge the lordship of Christ and gladly surrender to God’s rule in their hearts are part of the kingdom of God. In this sense, the kingdom of God is spiritual—Jesus said His kingdom was not of this world (John 18:36), and He preached that repentance is necessary to be a part of the kingdom of God (Matthew 4:17).

神の御国にはいくつかの側面があります。主は宇宙の支配者ですから、その意味で神の御国は普遍的です（第一テモテ6：15）。また、神の御国は、神の権威に喜んで服従する人々の心と人生を支配する霊的な支配です。神の権威に逆らい、神に服従しない者は神の御国の一部ではありません。これに対して、キリストが主であることを認め、心の中で喜んで神の支配に委ねる者は、神の御国の一部なのです。この意味で、神の御国は霊的なものです。イエスは、神の御国はこの世のものではないと言ひ（ヨハネ18：36）、神の御国の一部となるためには悔い改めが必要であると説きました（マタイ4：17）。